

キューバ - 日本 - メキシコ - カナダ 友情のライブコンサート  
~日本人キューバ移住 120 周年記念~

米国在住日本出身の GOH (Goh Kurosawa / 黒沢豪) は、キューバの親友 タコロンテ・ホスエ (Josue Tacoronte) から今年の春にキューバへの招待をいただき、二人はハバナのファブリカ・デ・アルテ・クバーノにて 10 月 19 日にライブコンサートを開催することを決定しました。会場は在ハバナ日本大使館より分けていただいた資料や情報より選択し、このイベントは 1898 年 9 月 9 日に始まったキューバへの日本人移住 120 周年を記念した行事のひとつに含めていただきました。さらにキューバ文化の日を記念して、タコロンテは 10 月 20 日にマルティ劇場での黒沢とのイベントをおさえることに成功。黒沢とタコロンテは、メキシコの国際音楽祭で 2013 年に会って以来のつながりです。



10 月 19 日のイベントは、NAOMI (Naomi Hanafusa / 花房尚美) が日本から、オラヤ・テレサ (Teresa Olaya) がメキシコから、ウッドサイド・マーク (Mark Woodside) とハウ・マーティー (Marty Howe) がカナダより、ロハス・ラザロ (Lazaro Rojas) がキューバからタコロンテと黒沢



に加わりました。プログラムは、黒沢の様々なスタイルとジャンル (サンバ / カントリー風ブルース / ルンバ / レゲエ / 和風 / 現代音楽) のオリジナル 6 曲、滝廉太郎の荒城の月、ジョージ・ガーシュウインのサマータイム、スペインの伝統的フラメンコのファ

ルーカ、ビル・ウィザーズのエイント・ノー・サンシャン、そしてブエナ・ビスタ・ソーシャル・クラブによって人気が高くなったチャン・チャン。すべての曲が演奏者たちによるオリジナルの編曲でした。

黒沢のキューバデビュー公演と彼の世界各国からの音楽仲間たちを一目見たいと来場した観客とで、ライブコンサートは満員の会場となりました。特に好評だったのは日本語とスペイン語と英語で歌われた荒城の月の演奏だったようです。このイベントと 10 月 20 日マルティ劇場でのイベントは、それぞれ日本人キューバ移住 120 周年記念として日本人キューバ移住 120 周年実行委員会に承認されました。

[www.composelife.com](http://www.composelife.com) (GOH)

[www.iosuetacoronte.com](http://www.iosuetacoronte.com) (JOSUE TACORONTE)





Concert in Cuba with friends from Cuba, Japan, Mexico and Canada  
~120 year anniversary of Japanese immigration to Cuba~



Earlier this year, Goh Kurosawa from Japan was invited by his close friend Josue Tacoronte from Cuba to participate in a musical event in Havana on October 19th at the Fabrica de Arte Cubana. The concert would commemorate the 120th anniversary of Japanese immigration to Cuba which began on September 9, 1898. The Japanese Embassy in Havana helped to familiarize

Goh with the venue and event. Josue also arranged a second concert recognizing the Japanese immigration, to be held at Teatro Marti on October 20, Cuban Cultural Day. Goh and Josue have been friends since their meeting in 2013 at an international music festival in Mexico.

On October 19, Josue and Goh were joined by Naomi Hanafusa from Japan, Teresa Olaya from Mexico, Mark Woodside and Marty Howe from Canada, and Lazaro Rojas from Cuba. The program included Goh's six original compositions in various styles/genres (Brazilian samba, country blues, rumba, reggae, Japanese, and modern contemporary), Kojo No Tsuki (Moon Over The Ruined Castle) by Rentaro Taki, Summertime by George Gershwin, traditional Spanish flamenco form Farruca, Ain't No Sunshine by Bill Withers, and Chan Chan made popular by the Buena Vista Social Club. All songs were original arrangements by the performers.



The musicians were blessed with a packed room; the audience included many who came to see Goh's debut show in Cuba along with his friends from different global corners. Perhaps one of the biggest highlights of the evening was the performance of Kojo No Tsuki in three different languages (Japanese, Spanish, and English).

This concert as well as the concert on October 20 at Teatro Martí were both recognized by the Executive Committee of 120<sup>th</sup> Anniversary of Japanese Migration to Cuba to be a part of the 120th year anniversary celebration, commemorating the first Japanese immigration on September 9th, 1898.